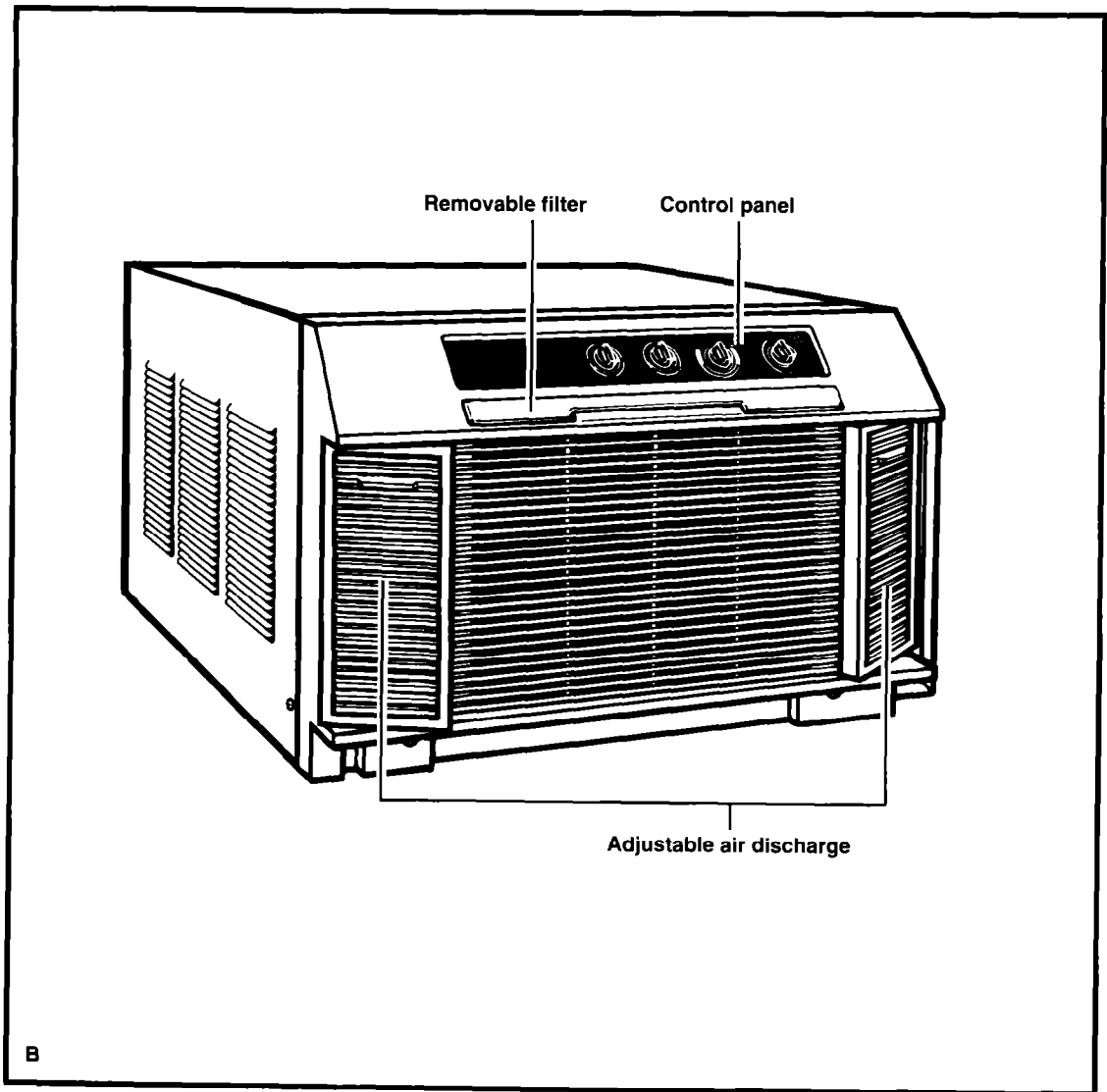




# ROOM AIR CONDITIONERS

# Use & Care Guide



2/94  
Part No. 1162825

# Contents

	Page
<b>Important Safety Instructions</b> .....	2
<b>Operating Instructions</b> .....	3
Starting your air conditioner .....	3
The exhaust vent control .....	4
Changing air direction .....	4
<b>Cleaning Your Air Conditioner</b> .....	4
Cleaning the front panel .....	5
Cleaning the filter .....	5
<b>Caring For Your Air Conditioner</b> .....	5
Annual maintenance .....	5
<b>If You Need Service Or Assistance</b> .....	7
<b>Warranty</b> .....	8

**Thank you for buying this appliance. Please complete and mail the Owner Registration Card provided with this product.** Then complete the form below. Have this information ready if you need service or call with a question.

- Copy model and serial numbers from label (see diagram below) and purchase date from sales slip.
- Keep this book and sales slip together in a handy place.

\_\_\_\_\_

Model Number

\_\_\_\_\_

Serial Number

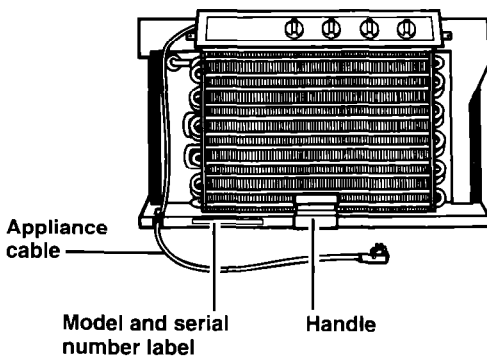
\_\_\_\_\_

Purchase Date

\_\_\_\_\_

Service Company Phone Number

**Front view of unit with front panel removed**



# Important Safety Instructions

## **⚠ WARNING**

To reduce the risk of fire, electrical shock or personal injury when using your air conditioner, follow these basic precautions:

- Read all instructions before using your air conditioner.
- Complete the installation requirements as described in the Installation Instructions.
- Never allow children to operate or play with the air conditioner.
- Do not operate the air conditioner with the front panel removed.
- Never clean air conditioner parts with flammable fluids. The fumes can create a fire hazard or explosion.

### • FOR YOUR SAFETY •

**DO NOT STORE OR USE GASOLINE OR OTHER FLAMMABLE VAPORS AND LIQUIDS IN THE VICINITY OF THIS OR ANY OTHER APPLIANCE. THE FUMES CAN CREATE A FIRE HAZARD OR EXPLOSION.**

It is your responsibility to be sure your air conditioner:

- Is installed in a window that will hold the weight, and is secured according to the Installation Instructions.
- Is connected only to the proper kind of outlet, with the correct electrical supply and grounding. (See Installation Instructions.)
- Is the correct size for the area you want to cool.
- Is used only to do what window air conditioners are designed to do.
- Is not used by anyone unable to operate it properly.
- Is properly maintained.

Also, remove the Energy Label. Use a damp cloth to take off any glue residue. Do not use sharp instruments, flammable fluids or abrasive cleaners. These can damage the material.

**– SAVE THESE INSTRUCTIONS –**

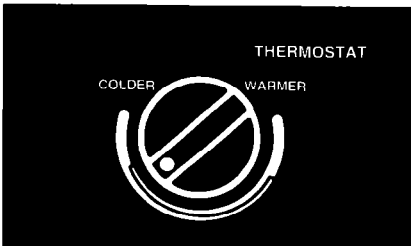
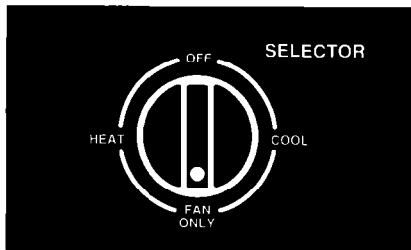
# Operating Instructions

## Starting your air conditioner

### **⚠ WARNING**

#### **Electrical Shock Hazard**

- Plug unit only into grounded electrical outlet.
  - Do not use an extension cord.
  - Do not operate unit with front removed.
- Failure to follow the above precautions could result in electrical shock or personal injury.



1. Set the Exhaust Vent Control to CLOSED for maximum cooling or heating.

2. Set the Selector to the desired setting.

COOL ..... for cooling room air  
HEAT ..... for heating room air  
FAN ONLY ..... for circulating room air when no cooling or heating is desired

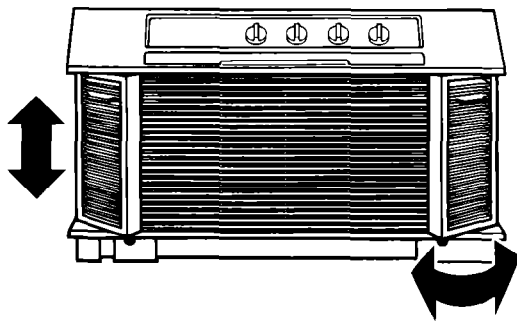
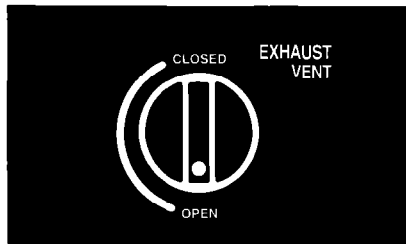
NOTE: This product is not designed to be used as a primary heat source. It is intended for supplemental heating only.

3. Set the Fan Control to the desired setting.

HI ..... for maximum cooling or heating  
MED ..... for normal cooling or heating  
LO ..... for sleeping comfort

4. Turn the Thermostat Control to desired setting. You can adjust the air conditioner's cooling or heating performance by resetting the Thermostat Control toward COLDER for more cooling. Turn toward WARMER for more heating. You will need to experiment to find the setting which suits you best.

NOTE: If you turn your air conditioner off or if the compressor turns off when lowering the Thermostat Control, wait at least three minutes before turning it back on or you may blow a fuse or trip a circuit breaker.



## The exhaust vent control

The Exhaust Vent Control setting draws stale or smoky air from the room.

### 1. To exhaust room air:

Set Exhaust Vent Control to OPEN. Set Selector to desired setting (COOL, HEAT or FAN ONLY). Set Fan Control to desired fan speed. Set Thermostat Control to desired setting.

### 2. To circulate room air:

Set Exhaust Vent Control to CLOSED. Set Selector to desired setting (COOL, HEAT or FAN ONLY). Set Fan Control to desired fan speed. Set Thermostat Control to desired setting.

**NOTE:** For maximum performance, the Exhaust Vent Control must be in the CLOSED position when cooling, heating or room air circulation is desired.

## Changing air direction

The air direction cartridges on both sides of the unit control the direction of the cooled or heated air. The air direction cartridge may be rotated to direct the air straight ahead or to the side of the unit.

The louvers in each air direction cartridge are operated by a tab. The tab may be used to direct the air up, down or straight ahead.

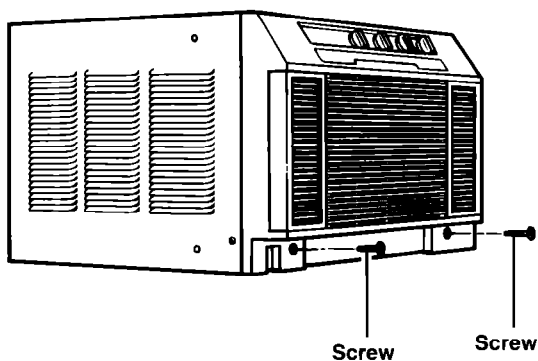
# Cleaning Your Air Conditioner

Proper use and care of your air conditioner will help ensure longer life of the unit and lower operating costs. Follow these instructions carefully. Call your Whirlpool servicing dealer for an annual checkup.

## **⚠ WARNING**

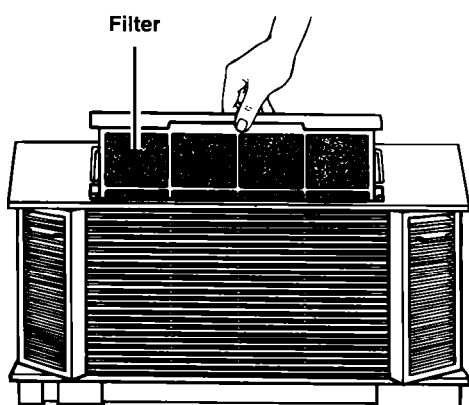
### **Electrical Shock and Fire Hazard**

- **Unplug power cord from receptacle before cleaning unit. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.**
- **Do not use flammable fluids, solvents, abrasive cleaners, or strong detergents. Fire or product damage could result.**



## Cleaning the front panel

1. Unplug power cord.
2. Remove the front panel from unit when cleaning. Remove two screws from bottom edge of front panel.
3. Lift the front panel up and toward you.
4. Remove slide-out filter and clean separately. (See "Cleaning the filter" below.)  
**NOTE:** Front does not have to be removed to clean filter.
5. Clean front panel with warm water and mild soap or detergent. Use a soft cloth. Rinse and dry. Replace front panel.
6. Wipe control panel clean with a soft, dry cloth.



## Cleaning the filter

The filter is cleanable. A clean filter helps remove dust, lint and other particles from the air. Check every two weeks to see if filter needs cleaning.

1. Remove filter by sliding the filter up and out the top of front panel.
2. Clean filter, using a vacuum cleaner.  
OR
3. If very dirty, wash filter with warm water and mild detergent. Air dry thoroughly before replacing.
4. Replace filter by sliding it back down into opening at the top of front panel.

# Caring For Your Air Conditioner

## Annual Maintenance

Your air conditioner needs annual maintenance to help ensure steady, top performance throughout the year.

Call the service company recommended by your dealer to:

- Inspect and clean the coils and condensate water passages.
- Check fan and fan motor.

The compressor and fan motor are sealed and need no oiling. Expense of annual inspection is customer's responsibility.

OR

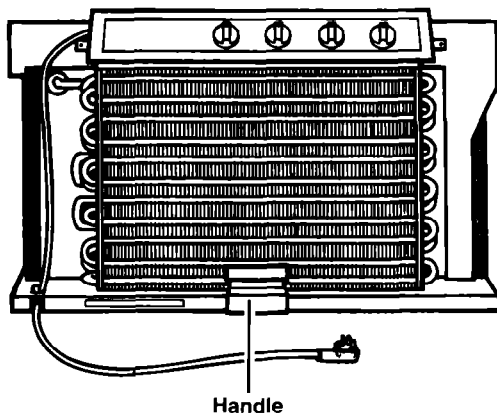
If you are familiar with electrical appliances, you can do the cleaning and maintenance yourself. If you choose to do so, follow the steps on page 6.

## **⚠ WARNING**

### **Electrical Shock, Product Damage and Personal Injury Hazard**

- **Unplug power cord from receptacle before performing any maintenance. Be sure no liquid gets into the motor, electrical control box or compressor electrical terminals.**
- **Do not lift, push or pull any white beaded foam (expanded polystyrene) parts.**
- **Because your air conditioner weighs from 80 to 110 pounds, it is recommended that you have someone help you when you remove and re-install your unit and that you both use proper lifting techniques.**
- **Handle the air conditioner with care. Watch out for the sharp metal fins on the front and rear coils.**
- **Do not use the collected water for drinking purposes. It is not sanitary.**

**Failure to follow the above precautions could result in electrical shock, product damage or personal injury.**



1. Unplug power cord.
2. Remove front panel. (See page 5.)
3. Slide unit out of cabinet by using the handle in the center of the base flange.
4. Wrap the motor, connector plug, electrical control box and compressor terminal box in plastic film and make sure no water or other liquid gets inside any of these parts. It could damage the insulation and cause serious mechanical problems.
5. Carefully clean and hose out the base, condenser coil and condensate pans. Clean at least once a year or more often if the condenser coil and pan collects dirt, sand, leaves, insects or algae. Also, clean if you detect an odor coming from the air conditioner.
6. Remove plastic film from motor and electrical parts.
7. Replace unit in cabinet.
8. Replace front panel.
9. Reconnect power supply.

**NOTE:** It is a good idea to wait 24 hours before starting the unit again. This allows time for all areas to dry out. The water from rainfall or from normal operation does not harm these components.

# If You Need Service Or Assistance

## We suggest you follow these steps:

### 1. Before calling for assistance ...

Performance problems often result from little things you can find and fix yourself without tools of any kind.

#### Air conditioner won't run:

- Is unit plugged into a live circuit with proper voltage?
- Is switch turned on?
- Is Thermostat Control set correctly?
- Has a household fuse blown or a circuit breaker tripped?
- Has the local power failed?

#### Unit blows fuses or trips circuit breaker:

- Are time-delay fuses being used?
- Is an extension cord being used? (**Do not use an extension cord to run your air conditioner.**)
- Are you waiting three minutes after turning cooling circuit off before trying to restart unit?

#### Unit turns on and off, or does not cool or heat room:

- Is filter clean?
- Are coils clean (both evaporator [inside] and condenser [outside])?
- Is there excessive moisture or heat (open vessel cooking, showers, etc.)?
- Try setting fan to higher speed.
- Try setting Thermostat Control to a cooler setting.
- Is the outside temperature below 45°F?

#### Operating sounds:

- When your room air conditioner is **operating normally**, you will hear sounds such as:
  - Droplets of water hitting the condenser, causing a "pinging" or "clicking" sound. Water droplets help to cool the condenser.
  - Air movement from the fan, especially on high fan speed setting.
  - Clicks from the thermostat cycle.
- Sounds also may be caused by house construction—such as vibration of the unit due to wall construction or unsteady window mounting area.

### 2. If you need assistance\*...

Call Whirlpool Consumer Assistance Center telephone number. Dial free from anywhere in the U.S.:

**1-800-253-1301**

and talk with one of our trained consultants. The consultant can instruct you in how to obtain satisfactory operation from your appliance or, if service is necessary, recommend a qualified service company in your area.

If you prefer, write to:

Mr. William Clark  
Consumer Assistance Center  
Whirlpool Corporation  
2000 M-63  
Benton Harbor, MI 49022

Please include a daytime phone number in your correspondence.

### 3. If you need service\*...



Whirlpool has a nationwide network of authorized Whirlpool<sup>SM</sup> service companies. Whirlpool service technicians are trained to fulfill the product warranty and provide after-

warranty service, anywhere in the United States. To locate the authorized Whirlpool service company in your area, call our Consumer Assistance Center telephone number (see Step 2) or look in your telephone directory Yellow Pages under:

APPLIANCES – HOUSEHOLD – MAJOR – SERVICE & REPAIR  
OR  
ELECTRICAL APPLIANCES – MAJOR – REPAIRING & PARTS  
OR  
WASHING MACHINES, DRYERS & IRONERS – SERVICING  
WHIRLPOOL APPLIANCES AUTHORIZED WHIRLPOOL SERVICE  
SERVICE COMPANIES  
XYZ SERVICE CO  
123 Maple.....999-9999

### 4. If you need FSP<sup>®</sup> replacement parts\*...

FSP is a registered trademark of Whirlpool Corporation for quality parts. Look for this symbol of quality whenever you need a replacement part for your Whirlpool appliance. FSP replacement parts will fit right and work right, because they are made to the same exacting specifications used to build every new Whirlpool appliance.

To located FSP replacement parts in your area, refer to Step 3 above or call the Whirlpool Consumer Assistance Center number in Step 2.

### 5. If you are not satisfied with how the problem was solved\*...

- Contact the Major Appliance Consumer Action Panel (MACAP). MACAP is a group of independent consumer experts that voices consumer views at the highest levels of the major appliance industry.
- Contact MACAP only when the dealer, authorized servicer or Whirlpool have failed to resolve your problem.

Major appliance Consumer Action Panel  
20 North Wacker Drive  
Chicago, IL 60606

- MACAP will in turn inform us of your action.

\*When requesting assistance, please provide: model number, serial number, date of purchase, and a complete description of the problem. This information is needed to better respond to your request.

# Warranty

ACH03

LENGTH OF WARRANTY	WHIRLPOOL WILL PAY FOR
<b>FULL ONE-YEAR WARRANTY</b> From Date of Purchase	FSP® replacement parts and repair labor to correct defects in materials or workmanship.
<b>FULL FIVE-YEAR WARRANTY</b> From Date of Purchase	FSP replacement parts and repair labor to correct defects in materials or workmanship in the sealed refrigeration system. These parts are: 1. Compressor      4. Drier-Strainer 2. Evaporator      5. Connecting Tubing 3. Condenser
<b>WHIRLPOOL WILL NOT PAY FOR</b>	
<b>A.</b> Service calls to: 1. Correct the installation of the air conditioner. 2. Instruct you how to use the air conditioner. 3. Replace house fuses or correct house wiring. 4. Clean or replace air filter. <b>B.</b> Pick up and delivery. This product is designed to be repaired in the home. <b>C.</b> Damage to the air conditioner caused by accident, misuse, fire, flood, acts of God or use of products not approved by Whirlpool. <b>D.</b> The removal and reinstallation of the air conditioner if it is installed in an overhead or other inaccessible location or not installed in accordance with published installation instructions. <b>E.</b> Repairs to parts or systems caused by unauthorized modifications made to the appliance.	

Service under the full warranties must be provided by an authorized Whirlpool<sup>SM</sup> service company.

WHIRLPOOL CORPORATION SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages so this limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

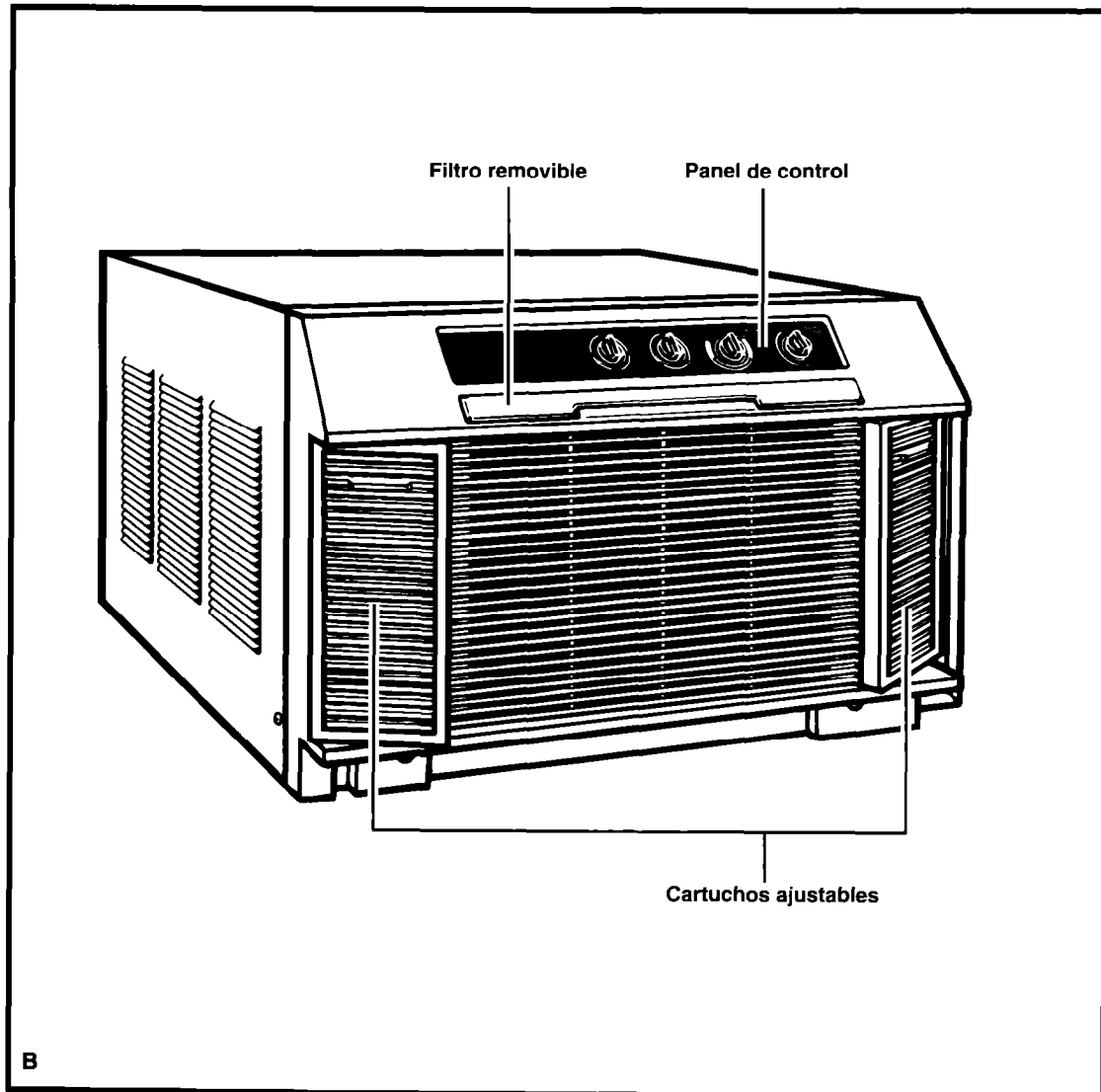
Outside the United States, a different warranty may apply. For details, please contact your authorized Whirlpool distributor or military exchange.

If you need service, first see the "Service or Assistance" section of this book. After checking "Service or Assistance," additional help can be found by calling our Consumer Assistance Center telephone number, **1-800-253-1301**, from anywhere in the U.S.

® Registered Trademark / SM Service Mark of Whirlpool Corporation

# ACONDICIONADORES DE AIRE

## Instrucciones para su uso y cuidado



Pieza No. 1162825

# Contenido

	Página
Instrucciones importantes de seguridad .....	2
Instrucciones de operación .....	3
Encendiendo el acondicionador de aire .....	3
El control de extracción de aire .....	4
Cambiando la dirección del aire .....	4
Limpeza del acondicionador de aire .....	5
Limpeza del panel delantero .....	5
Limpeza del filtro .....	5
Cuidado del acondicionador de aire .....	6
Mantenimiento anual .....	6
Si necesita servicio o asistencia .....	7
Garantía .....	8

Gracias por comprar este aparato. Por favor llene y envíe por correo la Tarjeta de Registro del Propietario que se proporciona con este producto. Luego llene el formulario que sigue. Tenga esta información a mano si necesita servicio o llame para recibir contestación a cualquier pregunta que pueda tener.

- Copie los números de modelo y de serie de la etiqueta (vea el diagrama más abajo) y la fecha de compra del recibo.
- Mantenga este libro y el recibo juntos en un lugar accesible.

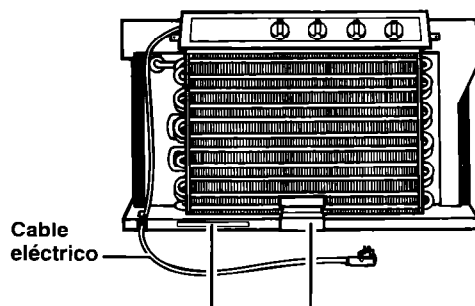
\_\_\_\_\_  
Número de modelo

\_\_\_\_\_  
Número de serie

\_\_\_\_\_  
Fecha de la compra

\_\_\_\_\_  
Número de teléfono de la compañía de servicio

**Ilustración delantera de la unidad con el panel delantero removido**



Etiqueta con el número de modelo y de serie

Manija

# Instrucciones importantes de seguridad

## ⚠ ADVERTENCIA

Siga estas precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o heridas a las personas cuando usa el acondicionador de aire:

- Lea todas las instrucciones antes de usar el acondicionador de aire.
- Satisfaga todos los requerimientos de instalación que se describen en las Instrucciones de Instalación.
- Nunca permita que niños operen o jueguen con el acondicionador de aire.
- **NO haga funcionar el acondicionador de aire si no está instalado el panel delantero.**
- **Nunca limpie las piezas del acondicionador de aire usando fluidos inflamables. Los vapores pueden producir un incendio o una explosión.**

### • PARA SU SEGURIDAD •

**NO ALMACENE O USE GASOLINA U OTROS VAPORES Y LIQUIDOS INFLAMABLES CERCA DE ESTE O CUALQUIER OTRO APARATO. LOS VAPORES PUEDEN PRODUCIR UN INCENDIO O UNA EXPLOSION.**

Es su responsabilidad de asegurarse que su acondicionador de aire:

- Está instalado en una ventana que puede soportar su peso y que está fijado en su lugar de acuerdo a las Instrucciones de Instalación.
- Está conectado solamente a la clase debida de enchufe eléctrico, con el suministro eléctrico y tierra que sean correctas (vea las Instrucciones de Instalación).
- Sea del tamaño correcto para el área que quiere enfriar.
- Se usa solamente para lo que los acondicionadores de aire de ventana fueron diseñados.
- No es usado por ninguna persona que no pueda o sepa usarlo debidamente.
- Es debidamente mantenido.

También, quite la etiqueta de Energía. Use una tela húmeda para remover todo residuo de pegadura. No use instrumentos aguzados, fluidos inflamables o limpiadores abrasivos. Estos pueden dañar el material.

**—GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES—**

# Instrucciones de operación

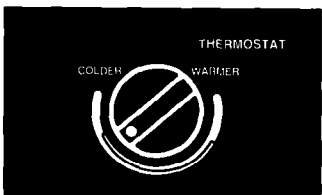
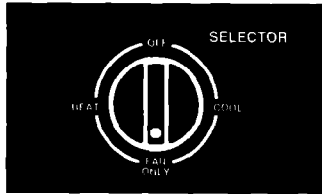
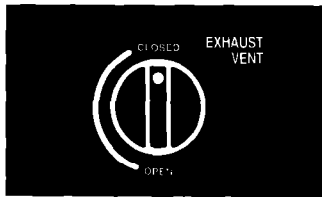
## Encendiendo el acondicionador de aire

### ⚠ ADVERTENCIA

#### Peligro de choques eléctricos

- Conecte esta unidad solamente en un enchufe eléctrico a tierra.
- No use un cable eléctrico de extensión.
- No use la unidad sin el panel delantero.

Si no se siguen estas precauciones puede resultar en choque eléctrico o heridas a las personas.



1. **Ajuste el Control de Extracción de aire** a CERRADO (cerrado) para máximo enfriamiento o calefacción.

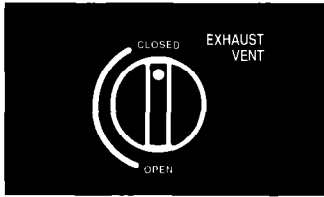
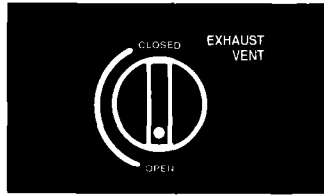
2. **Ajuste el Control del Selector** a el ajuste deseado.  
**COOL (frío)** ..... para enfriamiento del aire  
**HEAT (calor)** ..... para calefacción del aire  
**FAN ONLY** ..... para circular el aire (ventilador solamente) cuando no se desee enfriamiento o calefacción

NOTA : No se ha diseñado este producto para que sea usado como una fuente principal de calor. Se debe usar solamente para calefacción suplementaria.

3. **Ajuste el Control del Ventilador** a el ajuste deseado.  
**HI (alto)** ..... para máximo enfriamiento o calefacción  
**MED (medio)** ..... para enfriamiento o calefacción normal  
**LO (bajo)** ..... para dormir

4. **Gire el Control del Termostato** a el ajuste deseado. Usted puede ajustar el enfriamiento o calefacción moviendo el Control del Termostato a COLDER (más enfriamiento) para obtener el enfriamiento máximo. Para más calefacción ponga el control a WARMER (más calefacción). Conviene que pruebe diferentes ajustes hasta que encuentre el que mejor le convenga.

NOTA: Si apaga el acondicionador de aire o si el compresor se apaga al reducir el control del termostato, espere por lo menos tres minutos antes de volver a encenderlo. El encenderlo antes puede quemar un fusible o cortar el circuito.



## El control de extracción de aire

El Control de Extracción de aire remueve el aire impuro o cargado de humo de la habitación.

### 1. Para remover el aire de la habitación:

Ajuste el Control de Extracción de aire a OPEN (abierto). Ajuste el Control de Selector a ajuste deseado (COOL [frío], HEAT [calor], o FAN ONLY [ventilador solamente]). Ajuste el Control del Ventilador a ajuste deseado. Ajuste el Control del Termostato a ajuste deseado.

### 2. Para circular el aire de la habitación:

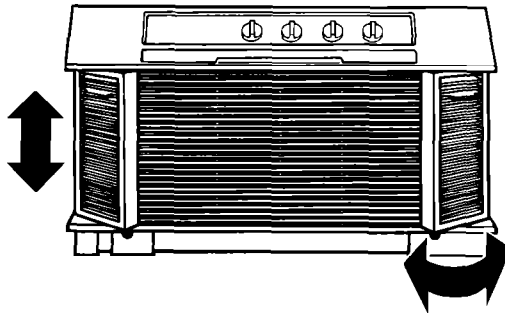
Ajuste el Control de Extracción de aire a CLOSED (cerrado). Ajuste el Control de Selector a ajuste deseado (COOL [frío], HEAT [calor], o FAN ONLY [ventilador solamente]). Ajuste el Control del Ventilador a ajuste deseado. Ajuste el Control del Termostato a ajuste deseado.

**NOTA:** Para máximo rendimiento, el Control de Escape debe estar en la posición CLOSED (cerrada) cuando se desea enfriamiento, o calefacción del aire de la habitación.

## Cambiando la dirección del aire

Los cartuchos de salida de aire en ambos lados de la unidad controlan la dirección del aire enfriado o calentado. Se puede ajustar el cartucho para dirigir el aire rectamente hacia adelante o hacia el costado de la unidad.

Una lengüeta controla las persianas de cada cartucho de salida de aire para dirigir el aire hacia arriba, hacia abajo o hacia adelante.



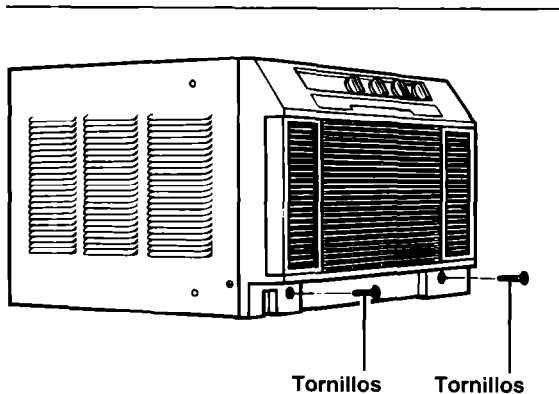
# Limpeza del acondicionador de aire

El uso y cuidado debidos de su acondicionador de aire ayudará a prolongar la duración de la unidad y reducir los costos de operación. Siga estas instrucciones cuidadosamente. Pídale a su concesionario de servicio autorizado que haga una verificación cada año.

## **⚠ ADVERTENCIA**

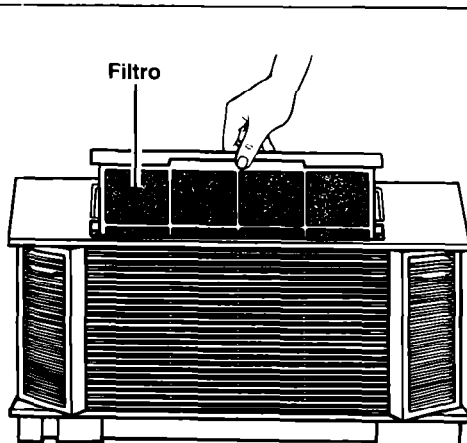
**Peligro de choque eléctrico y heridas a las personas**

- **Antes de limpiar la unidad, desenchufe el cable eléctrico del tomacorriente. Si no se hace esto, puede resultar en un choque eléctrico o heridas a las personas.**
- **No use fluidos inflamables, disolventes, limpiadores abrasivos o detergentes fuertes. Todos estos pueden dañar las piezas.**



## Limpeza del panel delantero

1. Desenchufe el cable eléctrico.
2. Para limpiar, remueva el panel delantero de la unidad. Quite los dos tornillos del borde inferior del panel delantero.
3. Levante el panel delantero y tírelo hacia usted.
4. Remueva el filtro deslizante y límpiolo separadamente. (Vea "Limpeza del filtro" más abajo.)  
**NOTA:** No hace falta quitar el panel delantero para limpiar el filtro.
5. Limpie el panel delantero con agua tibia y un jabón o detergente suave. Use un paño blando. Enjuague y seque. Reemplace el panel delantero.
6. Limpie el panel de control usando un paño blando y seco.



## Limpeza del filtro

El filtro se puede limpiar. Un filtro limpio ayuda a remover el polvo, la pelusa y otras partículas del aire. Examínelo cada dos semanas para ver si hace falta limpiar el filtro.

1. Quite el filtro deslizándolo hacia arriba y hacia afuera desde la parte superior del panel delantero.
2. Limpie el filtro usando una aspiradora.  
○
3. Si está muy sucio, lave el filtro con agua caliente y un detergente suave. Séquelo completamente con aire antes de volverlo a instalar.
4. Vuelva a instalar el filtro deslizándolo hacia abajo en la abertura de la parte superior del panel delantero.

# Cuidado del acondicionador de aire

## Mantenimiento anual

Su acondicionador de aire necesita un mantenimiento anual para asegurar un rendimiento superior constante durante todo el año.

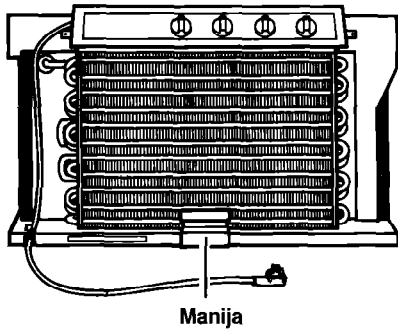
Llame a la compañía de servicio recomendada por su concesionario para:

- Inspeccionar y limpiar las bobinas y los pasajes del agua de condensación.
- Comprobar el ventilador y el motor del ventilador.

El compresor y el motor del ventilador están sellados y no necesitan ser aceitados. El gasto de la inspección anual es responsabilidad del cliente.

○

Si está familiarizado con aparatos eléctricos, usted mismo puede hacer la limpieza y el mantenimiento. Si hace esto, siga los siguientes pasos:



## ⚠ ADVERTENCIA

**Peligro de choque eléctrico daños al producto y heridas a las personas**

- **Desenchufe el cable eléctrico del tomacorriente antes de hacer ningún mantenimiento. Asegúrese que ningún líquido entre en el motor, caja del control eléctrico o terminales eléctricos del compresor.**
  - **No levante, empuje o tire de ninguna pieza con espuma blanca (poliestireno expandido).**
  - **Debido a que su acondicionador de aire pesa entre 80 y 110 libras, se recomienda que alguien le ayude cuando quite y vuelva a instalar su unidad y de que ambos usen técnicas de levante debidas.**
  - **Maneje el acondicionador de aire con cuidado. Tenga cuidado con las aletas de metal aguzadas que se encuentran en las bobinas delanteras y traseras del condensador.**
  - **No beba el agua que se acumula en la unidad. Esta no es agua potable.**
- Si no se siguen estas precauciones puede resultar en un choque eléctrico o heridas a las personas.**

1. Desenchufe el cable eléctrico.
2. Remueva el panel delantero. (Vea en la página 5).
3. Deslice la unidad fuera del ventana usando la manija en el centro del borde de la base.
4. Envuelva el motor, el tapón conector, la caja de control eléctrico y la caja de terminales del compresor en un material plástico para impedir que agua u otros líquidos entren en contacto con estos elementos. El agua u otros líquidos pueden dañar el aislamiento y causar problemas mecánicos serios.
5. Usando una manguera de agua limpie la base, las bobinas y los colectores de la condensación. Haga esta limpieza por lo menos una vez al año, o con más frecuencia si las bobinas y los colectores del condensador acumulan suciedad, arena, hojarasca, insectos o alga. Asimismo, haga esta limpieza si detecta algún olor proveniente del acondicionador de aire.
6. Quite el material plástico del motor y de las piezas eléctricas.
7. Coloque nuevamente la unidad en la ventana.
8. Reemplace el panel delantero.
9. Enchufe el cable eléctrico.

**NOTA:** Es conveniente esperar 24 horas antes de usar esta unidad nuevamente. Esto permite que todas las áreas de la unidad se sequen completamente. El agua de la lluvia o del funcionamiento normal no daña a estos componentes.

# Si necesita servicio o asistencia

## Sugerimos que haga lo siguiente:

### 1. Antes de llamar para obtener asistencia ...

Los problemas del funcionamiento a menudo resultan de cosas pequeñas que usted puede arreglar por sí mismo sin usar herramientas de ninguna clase.

#### El acondicionador de aire no funciona:

- ¿Se enchufó la unidad en un circuito "vivo" con el voltaje debido?
- ¿Se usó el interruptor para encender la unidad?
- ¿Está ajustado debidamente el control del termostato?
- ¿Se ha quemado el fusible o cortado el circuito?
- ¿Hubo un apagón?

#### La unidad quema los fusibles o corta el circuito:

- ¿Se usan fusibles con retardo?
- ¿Se usa un cable de extensión? (**No use un cable de extensión con su acondicionador de aire**).
- ¿Espera tres minutos después de apagar el circuito de enfriamiento antes de tratar de volver a encender la unidad?

#### La unidad se prende y se apaga, o no enfría o calienta la habitación:

- ¿Está limpio el filtro?
- ¿Están limpias las bobinas (del evaporador [adentro] y del condensador [afuera])?
- ¿Hay demasiada humedad o calor (cocinando con vasijas destapadas, lluvias de baño, etc)?
- Ponga el ventilador a un ajuste más alto.
- Ponga el control del termostato a una temperatura más fría.
- ¿Está la temperatura afuera a menos de 45°F?

#### Ruidos durante el funcionamiento:

- Cuando el acondicionador de aire está **funcionando normalmente**, oír ruidos tales como:
  - Gotas de agua que caen sobre el condensador, causando un sonido de "ping" or "click". Las gotas de agua ayudan a enfriar el condensador.
  - Movimiento de aire proveniente del ventilador, especialmente a velocidad alta del ventilador.
  - Cuando empieza y termina el ciclo de enfriamiento.
- Ruido también puede ser causado por la construcción de la casa—tal como la vibración de la unidad debido a la construcción de la pared o un área de montaje desparejo de la ventana.

### 2. Si necesita asistencia\*...

**Llame al Centro de Asistencia al Consumidor de Whirlpool. Llame gratis desde cualquier lugar en los Estados Unidos:**

**1-800-253-1301**

y hable con uno de nuestros consultantes capacitados. Esta persona le puede dar instrucciones para obtener el mejor funcionamiento de su aparato o, si hace falta servicio, puede recomendar una compañía de servicio calificada en su área.

Si así lo prefiere, escriba a:

Sr. William Clark  
Consumer Assistance Representative  
Whirlpool Corporation  
2000 M-63  
Benton Harbor, MI 49022

En su correspondencia, incluya por favor un número de teléfono en que se le pueda llamar durante el día.

### 3. Si necesita servicio\*...



Whirlpool tiene una red nacional de compañías de servicio autorizadas Whirlpool<sup>SM</sup>. Los técnicos de servicio Whirlpool están capacitados para dar

servicio de garantía al producto y proporcionar servicio después de la garantía, en cualquier lugar de los Estados Unidos. Para encontrar la compañía de servicio Whirlpool autorizada en su área, llame al número de teléfono de nuestro Centro de Asistencia al Consumidor (vea el Paso 2) o encuentre este número en las páginas amarillas de su directorio telefónico bajo:

APPLIANCES - HOUSEHOLD - MAJOR - SERVICE & REPAIR  
OR  
ELECTRICAL APPLIANCES - MAJOR - REPAIRING & PARTS  
OR  
WASHING MACHINES, DRYERS & IRONERS - SERVICING  
WHIRLPOOL APPLIANCES AUTHORIZED WHIRLPOOL SERVICE  
SERVICE COMPANIES  
XYZ SERVICE CO  
123 Maple.....999-9999

### 4. Si necesita piezas de repuesto FSP<sup>®</sup>\*...

FSP es una marca registrada de piezas de calidad de la Whirlpool Corporation. Exija este símbolo siempre que necesite reemplazar alguna pieza de su aparato. Las piezas de repuesto FSP funcionarán debidamente porque son hechas a las mismas especificaciones exactas que fueron usadas en cada aparato nuevo.

Para encontrar piezas de repuesto FSP en su área, consulte el paso 3 más arriba o llame al número del Centro de Asistencia al Consumidor de Whirlpool que se indica en el paso 2.

### 5. Si no está satisfecho con la forma en que se resolvió el problema\*...

- Póngase en contacto con Major Appliance Consumer Action Panel (MACAP). MACAP es un grupo de expertos independientes que expresa las opiniones de los consumidores a los niveles más altos de la industria de aparatos domésticos principales.
- Póngase en contacto con MACAP solamente cuando el concesionario, técnico de servicio autorizado o Whirlpool no hayan resuelto su problema.

Major Appliance Consumer Action Panel  
20 North Wacker Drive  
Chicago, IL 60606

- MACAP nos informará de su problema.

\* Cuando pida asistencia, por favor, proporcione: los números de modelo y de serie, la fecha de compra y una descripción completa del problema. Esta información es necesaria para poder responder mejor a su pedido.

# Garantía

ACH03

DURACION DE LA GARANTIA	WHIRPOOL PAGARA POR
<b>GARANTIA COMPLETA DE UN AÑO</b> Desde la fecha de compra	Piezas de repuesto FSP® y la mano de obra para reparar defectos de materiales y mano de obra.
<b>GARANTIA COMPLETA DE CINCO AÑOS</b> Desde la fecha de compra	Piezas de repuesto FSP y la mano de obra para reparar defectos de los materiales o mano de obra en el sistema de refrigeración sellado. Estas piezas son: 1. Compresor                      4. Secador-colador 2. Evaporador                    5. Tubos de conexión 3. Condensador
<b>WHIRLPOOL NO PAGARA POR</b>	
<p><b>A.</b> Llamadas de servicio para:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Corregir la instalación del acondicionador de aire.</li><li>2. Para darle instrucciones acerca del uso del acondicionador de aire.</li><li>3. Reemplazar fusibles o corregir el alambrado eléctrico de la casa.</li><li>4. Limpiar o reemplazar el filtro de aire.</li></ol> <p><b>B.</b> Recoger y entregar. Este producto está diseñado para ser reparado en su hogar.</p> <p><b>C.</b> Daños al acondicionador de aire causados por accidentes, mal uso, incendios, inundaciones, actos de la naturaleza o el uso de productos que no fueron aprobados por Whirlpool.</p> <p><b>D.</b> El desmontaje y la reinstalación del acondicionador de aire si está instalado en una ubicación inaccesible o si no está instalado de acuerdo con las instrucciones de instalación que fueron publicadas.</p> <p><b>E.</b> Reparaciones de piezas o sistemas del aparato que fueron necesarias debido a modificaciones hechas sin autorización.</p>	

Servicio al amparo de las garantías completas debe ser proporcionado por una compañía de servicio autorizada Whirlpool<sup>SM</sup>.

**WHIRLPOOL CORPORATION NO SERA RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES.** Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, así que esta limitación pueda no aplicarse a usted. Esta garantía le da derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que varían de un estado al otro.

Una garantía diferente pudiera ser aplicable fuera de los Estados Unidos. Para obtener detalles, póngase en contacto con su distribuidor autorizado o "Exchange" militar.

Si necesita servicio, vea primero la sección "Servicio y Asistencia" de este libro. Después de consultar "Servicio y Asistencia", se puede obtener ayuda adicional llamando al número de teléfono de nuestro "Centro de Asistencia al Consumidor" **1-800-253-1301**, desde cualquier parte de los Estados Unidos.

® Marca Registrada/SM Marca de Servicio de Whirlpool Corporation